Le bâtard récalcitrant – Tom Sharpe

Lockhart Flawse est orphelin et néanmoins bâtard. Sa mère est morte en couche, son père est un inconnu. Lockhart Flawse va donc être élevé par son grand-père, un irascible et avare conservateur, nostalgique du grand empire britannique. Il traite son petit fils avec cruauté (s'il n'a pas de père, c'est donc un bâtard) dans les plus purs principes de l'éducation victorienne du XIXème siècle. Tous les ingrédients d'un mélo pathétique sont réunis, Tom Sharpe entre en action...

Mr Tom Sharpe aime les situations graves et sérieuses: apartheid, enseignement, finance... Enfin, ce qu'il apprécie par dessus tout c'est le dynamitage. Malgré cette introduction larmoyante, nous avons ici affaire à un roman burlesque. Burlesque, le mot est lâché. Si vous êtes respectueux des institutions, policés et amateurs de belles lettres, passez votre chemin! Ici tout dégénère: la situation la plus bénigne va fatalement sombrer dans l'absurdité la plus complète. D'un lotissement paisible d'une banlieue anglaise, Tom Sharpe en fait en champ de bataille ubuesque où se trouvent emmêlés, policiers, bonnes-sœurs, chiens sous LSD, prostituées, retraités, cocufiants et cocufiés, pompiers, golfeurs, ambulanciers, paisibles banlieusards et ministre. Quant à la campagne anglaise, elle ne finira pas autrement. Tous les travers des personnages les mèneront à leur perte et tous les moyens sont bons pour les y emmener.

Ce roman ne sera pas apprécier de tous, c'est certain. Certain n'y verront qu'un ramassis grossier de situations sans queue ni tête, qu'un matraquage aveugle de notre société. Mais c'est le principe même de l'humour noir. Le bon gout n'a pas sa place ici et que ceux qui préfèrent l'histoire de la pauvre secrétaire amoureuse du beau trader qui sirote son soda fat-free derrière son écran tout en spéculant sur le cour du blé et la hausse du chômage continuent de ne pas se poser de questions. Ils n'en seront que plus heureux. Mais, vous l'aurez compris, le bâtard récalcitrant n'est pas un livre sérieux.

Cependant, si chaque situation se dénoue dans la fantaisie la plus totale, l'origine de l'action elle prend forme dans notre réalité. C'est une uchronie quotidienne (notez cette formulation absolument alambiquée, si quelqu'un comprend qu'il me fasse signe. Et pourtant c'est de moi...) qu'écrit Tom Sharpe dans ce roman: procès d'un écrivain pour s'être inspiré de personnages trop réels, personnages sans existence légale, niches fiscales étonnantes, loi inadaptée à l'époque moderne (le port du pantalon est toujours illégal pour les femme en France)....

Malgré l'impression de fourre-tout que peuvent donner mes propos sur ce livre, Tom Sharpe maitrise l'histoire d'un bout à l'autre. Nous n'avons pas affaire à une succession de sketchs mais bel et bien à un récit unique et continu. Le style est agréable à lire et parfois on se prend à plaindre (ou admirer) le travail du traducteur qui doit transpirer quand il est face à un texte pareil.

Alors amateur d'humour noir, de burlesque, si vous préférez l'amer au mielleux, ce livre est fait pour vous. C'est une lecture jubilatoire et si votre beau-frère est inspecteur du trésor publique ça fera un joli cadeau pour lui. Par contre, si vous aimez le réalisme, les intrigues construites au cordeau, un certain formalisme dans l'écriture, n'oubliez pas le nom de Tom Sharpe car il n'est pas fait pour vous.

Par

Publié sur Cafeduweb - Lecture le dimanche 29 août 2010
Consultable en ligne : http://lecture.cafeduweb.com/lire/12025-batard-recalcitrant-tom-sharpe.html